Sur de África

Botsuana

Anthony Ham



PDF

Capítulos incluidos en la guía
Sur de África 3

geoPlaneta



Botsuana

27/ 2 183 000 HAB.

Incluye »

Gaborone 59
Makgadikgadi y Nxai Pans 70
Chobe National Park 75
Delta del Okavango..... 84
Kalahari..... 93

Los mejores restaurantes

- Courtyard Restaurant (p. 63)
- Cafe Dijo (p. 63)
- Hilary's (p. 88)
- French Connection (p. 87)
- Caravela Portuguese Restaurant (p. 63)

Los mejores alojamientos

- Zarafa Camp (p. 83)
- Mombo Camp (p. 92)
- Vumbura Plains Camp (p. 91)
- Sandibe Safari Lodge (p. 89)
- Jao Camp (p. 90)
- Kalahari Plains Camp (p. 96)

Por qué ir

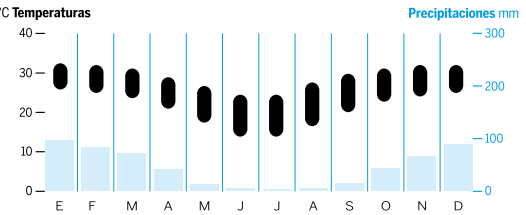
Armado con uno de los espectáculos naturales más fastuosos del mundo, Botsuana es un fantástico destino para ir de safari en África. Hay más elefantes que en cualquier otro país del mundo; los grandes felinos campan a sus anchas; y se verá de todo, desde los amenazados licaones hasta sitatungas, rinocerontes (que han vuelto) y una abundante avifauna en cada rincón.

Además, el país es la tierra de los extensos e indómitos delta del Okavango y desierto del Kalahari, iconos a su vez del paisajismo africano. Si a estos escenarios se suma la interacción entre los animales, no hay duda de que Botsuana ofrece la mejor cara del África salvaje.

Aunque es uno los destinos más exclusivos del continente (el alojamiento es caro, aunque también se puede salir de expedición por libre), el país una auténtica maravilla, independientemente de cómo se visite.

Cuándo ir

Gaborone



Jun-oct Precios de temporada alta y mucha ocupación en el norte. Días cálidos y noches suaves.

Abr, may y nov Buena época, económica. Hay lluvias hasta abril, con caminos anegados.

Dic-mar Precios más bajos, salvo en Navidad/Año Nuevo. Temporada alta en el Kalahari.

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

GABORONE

234 500 HAB.

Según para quién, la discreta Gaborone (o Gabs) es una ciudad terriblemente insulsa o una de las capitales más tranquilas de África. Monumentos atractivos no tiene (este es un mundo de ministerios, centros comerciales y una dispersión urbana, a primera vista, interminable) y muchos viajeros solo están de paso, si no es que han volado directamente a Maun. Sin embargo, Gaborone puede ser un lugar interesante para tomarle el pulso al país.

Casi toda la ciudad es de nuevo cuño, sin demasiada historia. Es más, si se pregunta por su origen a los batsuana que nacieron y crecieron en ella, tal vez mencionen el nombre de una aldea familiar o un centro de ganado, que nunca han visto. Así pues, aunque los batsuana locales no consideren Gaborone su hogar, sí que la ven como el lugar donde está su futuro y, por consiguiente, el de su país.

Puntos de interés

Gaborone Game Reserve RESERVA NATURAL

(☎318 4492; adultos/niños/automóvil 10/5/10 BWP; ⊙6.30-18.30) La Kalahari Conservation Society fundó esta reserva en 1988 para que los ciudadanos de Gaborone pudieran ver la fauna del país en un entorno natural cercano. Y parece que funciona: con solo 5 km², la reserva es la tercera más visitada del país y acoge ñúes, antílopes elands, gacelas órice, kudús, avestruces y jabalíes verrugosos. La avifauna, que incluye a martines pescadores y cálaos, es especialmente abundante y fácil de ver.

El lugar también tiene zonas de pícnic, un puesto de observación de fauna y un pequeño pero didáctico centro de visitantes. Los vehículos normales o de tracción de dos ruedas pueden circular por todas las carreteras de la reserva; no se ofrecen circuitos guiados. La reserva está 1 km al este del Broadhurst Mall y se puede llegar por Limpopo Dr.

National Museum & Art Gallery MUSEO

(plano p. 62; ☎397 4616; 331 Independence Ave) GRATIS Cerrada por reformas desde mediados del 2016, la propuesta del museo era bastante modesta, con mucho animal disecado junto a secciones de historia colonial y precolonial del país, mientras que la galería de arte acogía una pequeña colección de arte africano y europeo, tradicional y moderno.

Circuitos

Africa Insight CIRCUITOS

(☎316 0180, 72 654 323 BWP; www.africainsight.com; circuitos medio día/día completo 545/1198 BWP) Esta agencia ofrece los circuitos de *La 1ª agencia de mujeres detectives* de medio día o día entero, respaldados por el propio escritor Alexander McCall-Smith, con otras excursiones de espectro más amplio por Gaborone y más lejos, como los "Fines de semana de depredadores", un safari de fin de semana por la Khutse Game Reserve.

Garcin Safaris CIRCUITOS

(☎71 668 193 BWP, 393 6773; garcinsafaris@info.bw; circuitos medio día/día completo desde 140/220 US$) Marilyn Garcin, experta y residente en Gaborone, organiza fabulosos circuitos por la ciudad, entre ellos un paseo centrado en el libro *La 1ª agencia de mujeres detectives*. También monta safaris recomendables por todo el país

Kaie Tours CIRCUITOS

(☎397 3388, 72 261 585 BWP; www.kaietours.com) Agencia de viajes que ofrece circuitos urbanos, salidas de un día por la zona y safaris con noche incluida en la Khutse Game Reserve y la Madikwe Game Reserve de Sudáfrica.

Fiestas y celebraciones

Maitisong Festival ARTES ESCÉNICAS

(☎397 1809; www.maitisong.org; ⊙mar-abr) El mayor festival de artes escénicas del país funciona desde 1987 y se alarga durante siete días a finales de marzo o principios de abril. Presenta una programación de música, teatro, cine y danza al aire libre, pero también a cubierto en el Maitisong Cultural Centre y el Memorable Order of Tin Hats (MOTH) Hall, incluidos los mejores artistas africanos.

Dónde dormir

La oferta local está enfocada principalmente a los turistas y gentes de negocios. Aun así, la ciudad tiene alojamientos para todos los bolsillos y, a diferencia de la mayoría de zonas turísticas, opciones razonables de precio medio. La dispersión de Gaborone hace necesario disponer de un vehículo (coche de alquiler o taxi) para desplazarse.

★ Mokolodi Backpackers ALBERGUE $

(☎74 111 164 BWP; www.backpackers.co.bw; *camping*/dc/i 135/235/325 BWP, para 2 personas cabañas/bungalós 550/645 BWP, *rondaveles* para 3 personas 750 BWP; @🏊) Este fantástico lugar, 14 km al sur del centro urbano, es el único alo-

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Imprescindible

1 Moremi Game Reserve (p. 91) Disfrutar del safari definitivo con uno de los mejores avistamientos de animales del planeta.

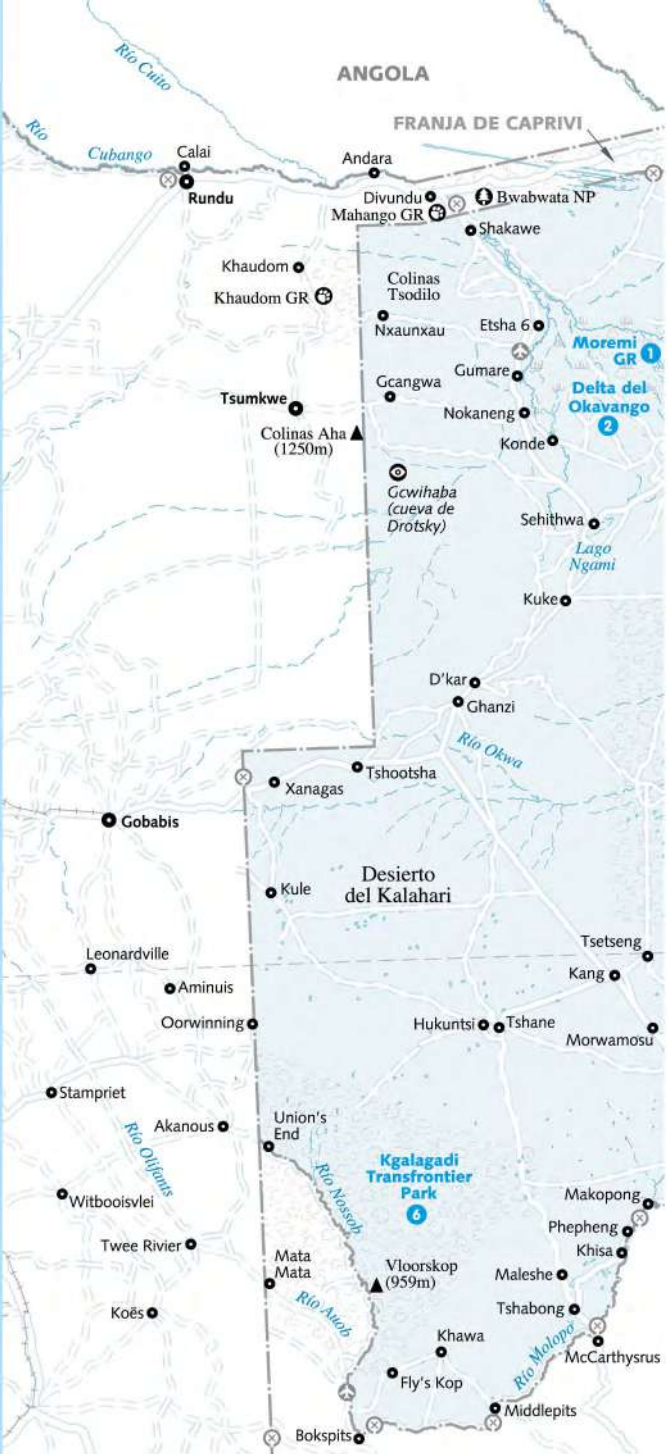
2 Delta del Okavango (p. 84) Deslizarse entre la interminable naturaleza intacta en una *mokoro* (barca) de madera.

3 Chobe National Park (p. 75) Aproximarse a las mayores manadas de elefantes de África.

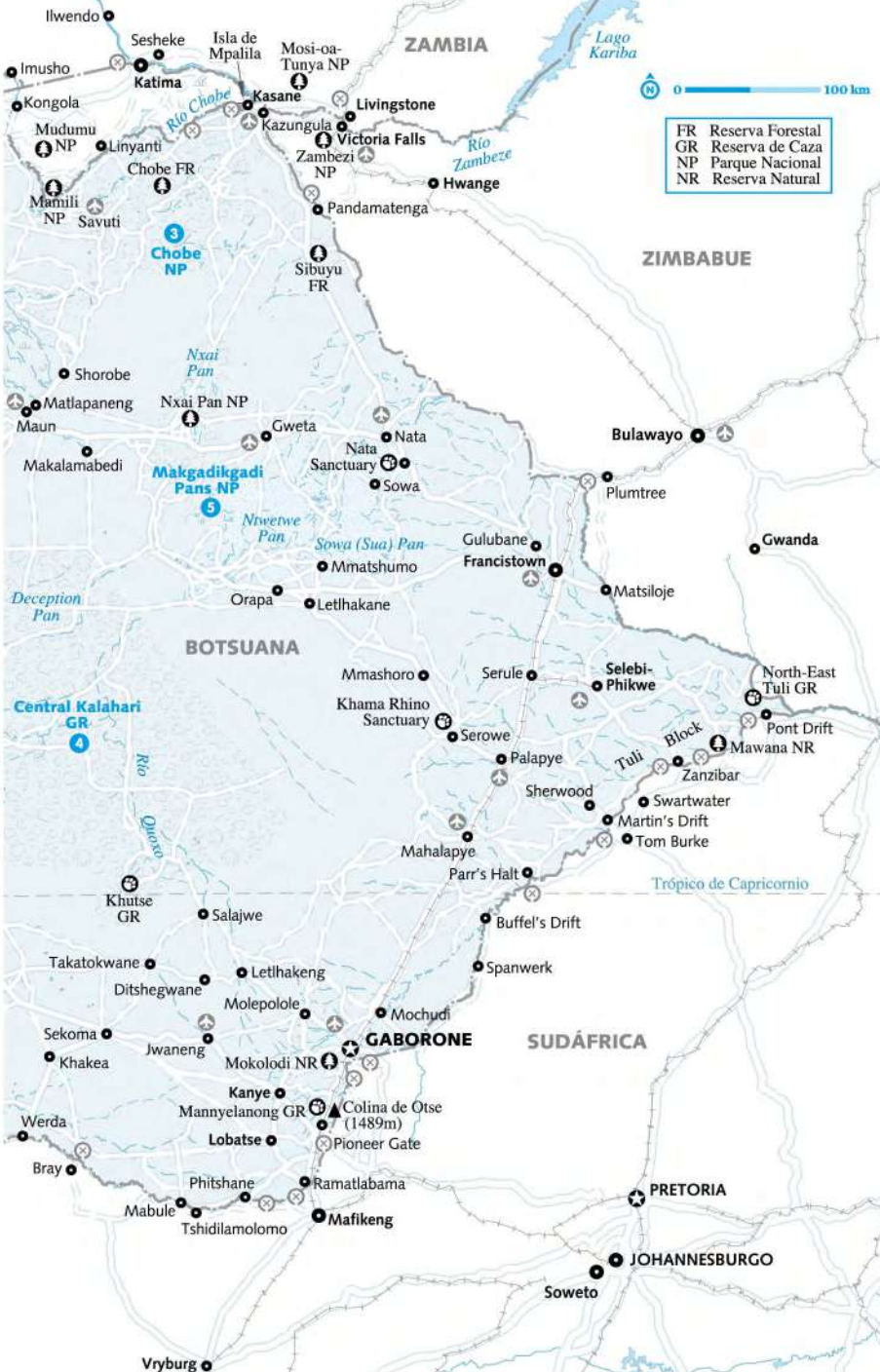
4 Central Kalahari Game Reserve (p. 93) Buscar los leones de cabellera negra en el corazón del desierto del Kalahari.

5 Makgadikgadi Pans National Park (p. 72) Observar cómo se reúnen los animales en las orillas del río Boteti.

6 Kgalagadi Transfrontier Park (p. 97) Descubrir el mejor paisaje de dunas del Kalahari en el sur profundo de Botsuana.



978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta



978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Centro de Gaborone



Centro de Gaborone

Puntos de interés
1 National Museum & Art Gallery D1

Dónde comer
2 Caravela Portuguese Restaurant D3

Información
3 Barclays Bank B2
5 Department of Wildlife & National Parks B2
8 Embajada de Sudáfrica B1
9 Standard Chartered Bank D2
10 Standard Chartered Bank B2
11 Oficina de turismo C2
12 Embajada de Zambia C2

Transporte
13 Air Botswana B1

jamiento de la ciudad de espíritu mochilero: cómodas *rondaveles* (cabañas redondas con tejados cónicos), bonitos bungalós, buenas parcelas de *camping* (para llevar la tienda o alquilar una) y dormitorios con cuatro camas. Es una excelente alternativa al centro urbano y práctica para visitar a la Mokolodi Nature Reserve, a 1 km.

★ Metcourt Inn
HOTEL **$$**

(☎363 7907; www.peermont.com; h 620-1060 BWP; ❄ 🛜) En el complejo Grand Palm Resort, este asequible hotel ejecutivo propone habitaciones elegantes pero pequeñas, con algún detalle chic africano. De ser el primera pernoctación en África, el viajero se preguntará a qué viene tanto revuelo, pero, quienes hayan estado ya por las estepas, lo verán como un paraíso a precio medio.

Está en el lado norte de la ciudad, a 500 m al noreste del cruce de la A1 con la A12.

Capital Guesthouse
PENSIÓN **$$**

(☎391 5905; www.thecapitalguesthouse.co.bw; 28492 Batsadi Rd, bloque 3; h 950-1500 BWP; P ❄ 🛜 🛁) Una de las pensiones y B&B nuevas más personales de Gabs, bastante elegante y céntrica, además. Está en una calle tranquila y ya es una favorita entre gentes de negocios, residentes extranjeros y viajeros.

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Walmont Ambassador at the Grand Palm
HOTEL $$$

(☎363 7777; www.peermont.com/hotels/walmont; Molepolole Rd; h desde 1700 BWP; ❄📶🏊) Situado 4 km al noroeste del centro urbano, este hotel moderno y pulido está en un complejo inspirado en Las Vegas, con restaurantes, bares, un casino, un cine y *spa,* y precios altos.

Dónde comer

Hay muchos restaurantes buenos dirigidos a los residentes extranjeros, y los de los hoteles de categoría también están bien. Para comida africana económica, los puestos próximos a la estación de autobuses (y en el Mall, a la hora del almuerzo) venden comida típica, como *mealie pap* (gachas de maíz) y estofado. También hay muchos supermercados.

★Cafe Dijo
CAFÉ $$

(☎318 0575; Kgale Hill Shopping Mall, Lobatse Rd; principales desde 79 BWP; ⏲7.00-16.00 lu-vi, 8.00-13.00 sa; 📶) He aquí uno de los lugares favoritos para muchos en la capital, elegante pero informal. Para el almuerzo, aunque los platos del día cambian a menudo, suele haber curri tailandés de pollo, flautas de pollo *tandoori* y ensaladas excelentes, además de chapata tostada y el mejor pastel de zanahoria del país. Con wifi gratis y cafés de, p. ej., filtrado al australiano con helado, es fácil demorarse unas horas.

★Caravela Portuguese Restaurant
PORTUGUESA $$

(plano p. 62; ☎391 4284; www.thecaravela.com; Mokgosi Close, extensión 4; principales desde 79 BWP; ⏲12.00-14.30 y 18.00-22.00) Muchos residentes extranjeros, cocina mediterránea y un bonito jardín en una tranquila calle residencial, cerca del centro urbano es lo que ofrece este lugar fabuloso. Hay pescado y marisco, platos combinados de todo tipo y filetes portugueses.

★Courtyard Restaurant
AFRICANA, INTERNACIONAL $$

(☎392 2487; www.botswanacraft.bw; Western Bypass, cerca de Airport Rd; principales 65-110 BWP; ⏲8.00-17.00 lu-sa) En el jardín trasero de Botswanacraft (derecha), este plácido lugar ofrece cocina africana imaginativa (p. ej., gallina de Guinea a la cazuela), junto a platos más básicos, incluidos sándwiches y ensaladas. A veces, programan conciertos.

Bull & Bush Pub
INTERNACIONAL $$

(plano p. 64; ☎397 5070, 71 212 233 BWP; cerca de Sebone Rd; principales 55-126 BWP; ⏲12.00-22.30 lu-vi, hasta 23.30 sa y do) Veterana institución local, llevada por sudafricanos, muy popular entre residentes extranjeros, lugareños y turistas. Aunque la carta es muy variada, tiene fama por sus grandes filetes, *pizzas* y cervezas frías. Durante sus noches temáticas (lunes de chuletas, jueves de *pizzas*) siempre se llena la terraza.

De compras

Botswanacraft
ARTE Y ARTESANÍAS

(☎392 2487; www.botswanacraft.bw; Western Bypass, cerca de Airport Rd; ⏲8.00-18.00 lu-vi, hasta 17.00 sa, 9.00-13.00 do) Los mayores y mejores almacenes de artesanía de Botsuana venden recuerdos típicos: cerámicas de Gabane y Thamaga y joyería y cestería de los bosquimanos (san) de todo el país a precios fijos, entre otros. También hay libros, joyas, tallas y telas, pero casi todo de otros países africanos, de Malí al Congo. El recinto también acoge al buen Courtyard Restaurant.

Exclusive Books
LIBROS

(plano p. 64; ☎370 0130; tienda 28A, Riverwalk Mall; ⏲9.00-20.00 lu-vi, hasta 17.00 sa, hasta 14.00 do) La mejor librería de Gaborone es un lugar grande que pertenece a una respetada cadena sudafricana. Hay novelas, no ficción y libros de viajes, con excelentes secciones de África.

Kalahari Quilts
ARTES Y ARTESANÍAS

(☎72 618 711 BWP; www.kalahariquilts.com; módulo 7A, Kgale Hill Shopping Mall; ⏲9.00-17.00 lu-vi, hasta 14.00 sa) Estas impresionantes colchas las confeccionan mujeres batsuana, bajo supervisión de la encantadora Jenny Healy. Aunque cada una es diferente, todas captan a la perfección la paleta de intensos colores primarios del país.

Información

PELIGROS Y ADVERTENCIAS

Se agradece que en Gaborone no se palpe esa tensión tan habitual en otras ciudades del sur de África. Aunque se producen delitos (pequeños hurtos, y algún que otro atraco de mayor enjundia), la mayoría de visitantes no están implicados. Aun así, hay que tomar algunas precauciones.

➡ Por la noche siempre hay que tomar taxis, sobre todo las mujeres y quienes viajen en solitario.

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta



Gaborone

Dónde comer
1 Bull & Bush Pub B1

De compras
2 Exclusive Books D4

Información
American Express ..... (véase 2)
3 Alto Comisionado de Namibia B3
4 Princess Marina Hospital C2
UAE Foreign Exchange ..... (véase 2)
5 Embajada de EE UU B3
6 Embajada de Zimbabue B3

- Hay que decantarse siempre por los conductores que recomiendan los hoteles e intentar guardar su número de teléfono, pues se sabe de robos en taxis piratas.
- De día se puede andar por el principal centro comercial, pero es mejor evitarlo por la noche.

Tráfico

Los atascos son cada vez más frecuentes, incluidos muchos conductores novatos. También hay que extremar las precauciones en la carretera durante el último fin de semana del mes, cuando todo el mundo cobra y abundan los conductores borrachos.

COMISARÍA DE POLICÍA

Comisaría central de policía (plano p. 62; ☎355 1161; Botswana Rd; ⏲24 h)

TELÉFONOS IMPORTANTES Y DE URGENCIAS

Prefijo del país	☎267
Prefijo de acceso internacional	☎00

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Urgencias	999
Ambulancia	997
Bomberos	998
Policía	999

ASISTENCIA MÉDICA

Gaborone Hospital Dental Clinic (395 3777; Segoditshane Way) Integrado en el Gaborone Private Hospital.
Gaborone Private Hospital (300 1999; Segoditshane Way) Hospital razonablemente moderno, pero caro, situado delante del Broadhurst Mall. Atienden casos graves y tienen las mejores instalaciones de la ciudad.
Princess Marina Hospital (plano p. 64; 355 3221; Notwane Rd; 24 h) Equipado para llevar a cabo tratamientos médicos estándar y de urgencias, aunque no debería ser la primera opción.

DINERO

Las sucursales más importantes del Standard Chartered Bank y del Barclays Bank tienen mostradores de cambio y cajeros automáticos, y también efectúan reembolsos con cargo a tarjetas de crédito. Hay algunos *bureaux de change* por la ciudad que ofrecen un servicio rápido a precios un poco mejores que los bancos, que cobran el 2,75% de comisión, como mucho.
American Express (plano p. 64; tienda 113, 1ª planta, Riverside Mall; 9.00-17.00 lu-vi, hasta 13.30 sa)
Barclays Bank (plano p. 62; The Mall; 8.30-15.30 lu-vi, 8.15-10.45 sa)
Barclays Bank Head Office (plano p. 62; Khama Cres)
Standard Chartered Bank (plano p. 62; The Mall; 8.30-15.30 lu-vi, 8.15-11.00 sa)
UAE Foreign Exchange (plano p. 64; 1ª planta, Riverwalk Mall; 9.00-17.00 lu-vi, hasta 13.30 sa)

CORREOS

Oficina central de correos (plano p. 62; The Mall; 7.30-12.00 y 14.00-16.30 lu-vi, hasta 12.30 sa)

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Oficina de turismo (Botswana Tourism; plano p. 62; 395 9455; www.botswanatourism.co.bw; Botswana Rd; 7.30-18.00 lu-vi, 8.00-13.00 sa) Al lado del Cresta President Hotel, dispensan folletos bastante prácticos.

Cómo llegar y salir

Gaborone está bien comunicada con el resto del país por carretera y avión, pero conviene recordar que la red de transporte público está enfocada a los botsuanos y no a los turistas; dicho esto, hay muchas conexiones a Maun, Kasane, Francistown y Ghanzi, aunque pocas a los parques nacionales importantes u otras atracciones del interior.

AVIÓN

Desde el **aeropuerto internacional Sir Seretse Khama** (GBE; 391 4401; www.caab.co.bw), 14 km al noreste del centro, **Air Botswana** (plano p. 62; 368 0900; www.airbotswana.co.bw; Matstitam Rd; 9.30-17.00 lu-vi, 8.30-11.30 sa) ofrece vuelos internacionales a Harare, Johannesburgo y Lusaka, y nacionales a Francistown (1406 BWP), Kasane (2060 BWP) y Maun (1791 BWP).

AUTOBÚS

Por favor, hay que saber que los microbuses apean en Johannesburgo en una zona poco segura cerca del Park Station, donde conviene tener un transporte organizado de antemano para seguir hasta el destino final.

Los servicios nacionales salen de la terminal principal de autobuses (plano p. 64). Para llegar a Maun o Kasane, hay que hacer transbordo en Francistown. Los autobuses se rigen por un horario más o menos fijo y los microbuses salen en cuanto se llenan.

DESTINO	TARIFA (BWP)	DURACIÓN (H)
Francistown	97	6
Ghanzi	155	11
Kanye	24	2
Mochudi	15	1
Palapye	60	4
Serowe	60	5
Thamaga	10	1

Cómo desplazarse

A/DESDE EL AEROPUERTO

Los taxis apenas se ven por el aeropuerto internacional Sir Seretse Khama; de encontrar alguno, ir al centro costará 100 BWP. El único transporte que no falla, entre el aeropuerto y la ciudad, son los microbuses de cortesía que ponen los hoteles de precio alto para sus clientes. Si hubieran plazas libres, los no clientes pueden preguntar al conductor.

AUTOMÓVIL Y MOTOCICLETA

La mayoría de multinacionales de alquiler de vehículos tienen oficina (que quizá ya no esté atendida a partir de las 17.00) en el aeropuerto.

TRANSPORTE LOCAL

Los llenos combis (microbuses) blancos, con matrícula azul, circulan por rutas fijas y valen 7 BWP. Recogen y apean solo en zonas señalizadas

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

como "bus/taxi stop". La principal ruta circular pasa por todos los centros comerciales importantes salvo por el Riverwalk Mall y el Kgale Centre, que están en las rutas Tlokweng y Kgale, respectivamente. Los combis se pueden parar en las vías importantes o en las paradas de furgonetas (plano p. 64).

TAXI

Aunque sorprenda, en Gaborone cuesta encontrar un taxi, incluidos los de matrícula azul. Hay poquísimos taxis que circulen por la calle en busca de clientes y la mayoría parecen estar aparcados en Botswana Road (plano p. 62) o cerca de la parada de combis. Se recomienda pedirlos a través del hotel del cliente. De conseguir uno, las tarifas (negociables) suelen ser de 50-80 BWP por una carrera urbana.

Final Bravo Cabs (☎312 1785)
Speedy Cabs (☎390 0070)

ALREDEDORES DE GABORONE

Mokolodi Nature Reserve

Privada, esta **reserva natural** (☎316 1955; www.mokolodi.com; por vehículo al día 70 BWP, paseos por la naturaleza día/noche 175/250 BWP/persona, rastreo de jirafas/rinocerontes 550/650 BWP; ⏲7.30-18.00, a veces cerrado dic-mar) de 30 km² se fundó en 1994 para ser el hogar de jirafas, elefantes, cebras, babuinos, jabalíes verrugosos, rinocerontes, hipopótamos, kudús, impalas, antílopes acuáticos y saltarrocas, además de refugio para algunos guepardos, leopardos, tejones de miel, chacales y hienas, y más de 300 especies de aves.

Mokolodi también funciona como centro de investigación y de cría de especies insólitas y en peligro de extinción, centro educativo comunitario y refugio de aves y animales huérfanos, heridos o confiscados. Se ofrecen salidas de rastreo de rinocerontes y jirafas, entre otras actividades.

La reserva suele cerrar durante la estación lluviosa (dic-mar), cuando se recomienda llamar antes. Se puede visitar en vehículo propio (todoterreno durante la estación lluviosa; facilitan mapas en recepción), pero también se ofrecen circuitos guiados en todoterreno o a pie.

La entrada está 12 km al sur de Gaborone. En transporte público, hay que tomar un autobús hasta Lobatse y apearse en el desvío señalizado, desde donde queda un paseo de 1,5 km.

Mokolodi Camping Reserve Campsite

CAMPING **$$**

(*camping* adultos/niños 150/75 BWP, bungaló 680-1400 BWP) Pernoctar en la reserva es más original y recomendable que hacerlo en Gaborone. Los campamentos, apartados y arreglados, cuentan con *braai* (barbacoa), duchas entre la fronda con techo de paja (con agua muy caliente) y lavabos. Quien prefiera los safaris chic, hay bungalós para tres-ocho personas en medio de la reserva; los precios se disparan los fines de semana. Resérvese con antelación. De no tener vehículo propio, el personal puede llevar hasta las zonas del campamento por 10 BWP.

ESTE DE BOTSUANA

Khama Rhino Sanctuary

A punto de desaparecer los rinocerontes de Botsuana, los residentes de Serowe se unieron, a principios de la década de 1990, para crear esta **reserva natural** (☎463 0713; www.khamarhinosanctuary.org.bw; adultos/niños 79/39 BWP, vehículo menor/mayor de 5 toneladas 97/285 BWP; ⏲7.00-19.00) de 43 km². Hoy, el lugar protege a 30 ejemplares blancos y cuatro negros; la reserva se creó originalmente para los rinocerontes negros, pero uno blanco que cruzó desde Zimbabue empezó una bonita historia de amistad. Se han liberado algunos animales, sobre todo en el delta del Okavango, que se han sumado a otros ejemplares traídos de los países vecinos. En la reserva también hay ñúes, impalas, avestruces, hienas pardas, leopardos y más de 230 especies de aves.

A última hora de la tarde o primera de la mañana son los mejores momentos para ver rinocerontes. Malema's Pan, Serwe Pan y la charca del punto de observación de aves, todas ellas muy bien señalizadas en el mapa disponible en la entrada al parque (10 BWP), son las zonas donde se concentran más animales.

En los vehículos de los circuitos de 2 h para ver fauna (día/noche 715/836 BWP) caben hasta cuatro personas. También se puede salir de paseo por la naturaleza (275 BWP) y a rastrear rinocerontes (440 BWP). Quienes

978-84-08-19049-3 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta